

FARUK SARAÇ TASARIM MESLEK YÜKSEKOKULU					
MİMARİ RESTORASYON PROGRAMI (İKİNCİ ÖĞRETİM) DERS ÖĞRETİM PLANLARI					
DERS BİLGİLERİ					
Ders	Kodu	Yarıyıl	T+U Saat	Kredi	AKTS
Mesleki Yabancı Dil I	MRST 201	3	2+0	2	2
Dersin Dili	İngilizce				
Dersin Seviyesi	Ön Lisans				
Dersin Türü	Zorunlu				
Dersin Ön Koşulu	Yok				
Dersin Veriliş Şekli	Yüz yüze				
Dersin Koordinatörü	Öğr. Gör. Oğuz Yeke				
Dersi Verenler	Öğr. Gör. Oğuz Yeke				
Dersin Amacı	Öğrencilere restorasyon, renovasyon, eski eser projeleri, konservasyon gibi konulardaki İngilizce terimlerin öğretilmesi, bu konulardaki yazılı metinlerin Türkçeye çevrilmesi, İngilizce videoların çevirilerinin yapılabilmesi dersin amaçlarını oluşturur.				
Dersin Öğrenme Kazanımları	1	<i>Restorasyon kuramı ve uygulamalarıyla ilgili İngilizce terimlerini öğrenmek.</i>			
	2	<i>İlgili metinlerin Türkçe çevirilerini yapabilmek.</i>			
	3	<i>İngilizce konuşulan videoların Türkçe konuşma dökümlerini hazırlamak.</i>			
	4	<i>Kullanılan bilgisayar programlarının ara yüzlerinde yer alan terimlerin ve komutların Türkçe anlamlarını öğrenmek.</i>			
	5	<i>Mesleki alanları ile ilgili İngilizce terimlerini öğrenmek, konuşma dilinde kullanabilmek.</i>			
	6	<i>Mimari anlatım biçimleri ve ifade becerisi kazanmak.</i>			
	7	<i>Çalışma grubu içerisinde etkin rol alabilme becerisi geliştirmek.</i>			
DERSİN İÇERİĞİ					
Hafta	Teorik		Uygulama		
1	Giriş mesleki yabancı dil dersinin önemi ve İngilizcedeki bazı genel mimari terimler				
2	Mimarlık mesleğinde kullanılan bazı terimlerin İngilizceleri ve dildeki kullanımları				
3	Mimarlık mesleğinde kullanılan bazı terimlerin İngilizceleri ve dildeki kullanımları				
4	Mimari görsellerdeki mimari yapı elemanlarının İngilizce terimlerinin gösterilmesi				
5	Mimari görsellerdeki mimari yapı elemanlarının İngilizce terimlerinin gösterilmesi				
6	Mimarlık mesleğinde kullanılan bazı terimlerin İngilizceleri ve dildeki kullanımları				
7	ARA SINAV				

8	"Autocad" bilgisayar destekli çizim programının ara yüzünde yer alan ingilizce terimlerin	
9	"Autocad" bilgisayar destekli çizim programının ingilizce komutlarının türkçeye çevirilmesi	
10	"Autocad" bilgisayar destekli çizim programının ingilizce komutlarının türkçeye çevirilmesi	
11	Conservation and Revitalization of Historical Buildings adlı makalenin ingilizce metinlerinin çevirilmesi	
12	Conservation and Revitalization of Historical Buildings adlı makalenin ingilizce metinlerinin çevirilmesi	
13	Lime Mortar Repointing: The Basic Techniques for Restoring Historic Brick Homes - videonun türkçe tercümesinin yapılması	
14	Lime Mortar Repointing: The Basic Techniques for Restoring Historic Brick Homes - videonun türkçe tercümesinin yapılması	

KAYNAKLAR

- Hasol, D., "Mimarlık ve Yapı Sözlüğü-Dictionary of Architecture and Building (Türkçe/İngilizce İngilizce/Türkçe)"
- "Conservation and Revitalization of Historical Buildings" University Of Hong Kong - Faculty of Architecture
- <https://tureng.com/en/turkish-english> - Tureng -the multilanguage dictionary
- Lime Mortar Repointing: The Basic Techniques for Restoring Historic Brick Homes - <https://www.youtube.com/watch?v=TGs6GhGZiso>
- HERITAGE BUILDING MAINTENANCE MANUAL, Manitoba, Canada's Historic Places

DEĞERLENDİRME

Yarıyıl İçi Çalışmaları		Sayısı	Katkı Yüzdesi
VİZE	Vize Öncesi Uygulama	0	0
	Ara Sınav	1	100
FİNAL	Vize Sonrası Uygulama	1	40
	Yıl Sonu Sınav	1	60
Toplam		3	
Yıl İçi Çalışmaların Başarıya Oranı		40	
Finalin Başarıya Oranı		60	
Toplam		100	
Açıklama			